

PÉCS

Politikai vegyes tartalmu hetilap.

Az előfizetési ára:
 Egész évre 5 frt — kr.
 Fél évre 2 „ 50 „
 Negyed évre 1 „ 25 „

Közsegeknek, körjegyzőknek és néptanítóknak:
 Évesre 4 forint, félre 2 forint.

Egyes szám ára 10 kr.

Előfizethető és egyes lapdányokat venni lehet a kiadóhivatalban, TRAU B. és Társa, VALENTIN Károly, BOHM M., LUZSOVICS L., WEIDINGER N. (Domján I.) üzletében és a fódohánytözsdeben.

Hirdetések:
 mindenkor árjegyzék szerint.
 Bélyeg-díj minden hirdetéskor 30 kr.
 Nyilvtérben egy sor 10 kr.

Hirdetéseket elfogad:

Külföldön:
 Barek J. és társa Erfurthban, Haenstein és Vogler, Steiner A. Hamburgban, Daube G. L., Knoll Ignac Frankfurtban, Opelik A., Schalek Henrik, Mosse Rudolf Bécs.

Magyarországon:
 Eckstein Bernát Gorbóger A. V. Lang Lipót, Schwarz Gyula, Somogyi F. „Első magyar nemzetközi irodá"-ja Budapestben.

Kiadóhivatalunk és Janovszky H. királyi-utcaiában levő hirdetések felvételi irodája Pécssett.

Kéziratok
 a szerkesztőségre, Nepomuk-utca 29. sz. küldendők.

Megjelenik minden szombaton.

Szerkesztőség: Nepomuk-utca 29. sz.

Kiadóhivatal: Nepomuk-utca 10. sz. a posta mellett.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Az új főispán.

Baranyavármegye és Pécs szab. kir. város polgársága emelkedett hangulatban néz a közel napok eseményei elé. Csak néhány óra még — s az öt-templom bűbájos vidéke ünnepi táború alakul, közel és távolból összesereglenek a lakosság színe javának ezrei, hogy méltóan fogadják körülben azon férfit, kit a király kegye és elhatározása az ország egyik legnagyobb megyéjének és legintelligensebb városának főispáni székebe ültetett.

Fény és pompa, hódolat és tisztelet, a magyar fajt annyira jellemző lovagias nyíltság és határtalan vendégszeretet nyilvánuland a fogadtatás szép ünnepélyein és az ős Mecesek ezredéves bércéi egy üdvriadaltól fognak visszhangzani: Eljen Kardos Kálmán, Baranyavármegye és Pécs szab. kir. város főispánja!

Nem egy Caesárt illet ez üdvriadal, ki nemzeteket leigázva tér meg hazájába, hogy diadalmenetekben isteníttesse magát; hanem egy egyszerű polgárt, ki — a fejedeleme kegye által szerény hatás-köréből kiszóllítatva jön, hogy egy országgrész kormányzásának terhes gondját átvegye; és nem rabszolgátömeg az, mely az üdvriadalt hangoztatja, hanem szabad polgárok lelkes serege, kik őseiktől öröklött nemes erényeket ápolva keblükben, fölemelt fővel róják le a hódolat adóját az iránt, akit az állásánál fogva oly méltán megillet.

És annak az egy üdvriadalnak, mely a polgárok tömegén végig morajlik, oly sok jelentése van. Kifejezi: a hálát a koronás király iránt, ki kormányja előterjesztésére oly férfit küldött hozzánk, ki „hús a mi húsunkból, vér a mi vérünkéből" — ismeri örömléte, bánatunkat, szükségleteinket, mi minden kormányzat sikerességének alapföttele; kifejezi a tiszteletet és szeretetet az új főispán iránt, ki kora ifjúságától a közügyek önzetlen, tevékeny harcosa volt s minden állásban híven teljesítette kötelességét; és kifejezi végre a forró reményt, hogy az új főispán — híven általa befutott s a polgárság előtt nyitott könyvként ismeretes tiszta multjához — úgy viseli és tölti be magas tisztét, hogy a polgárságnak soha sem lesz alkalma előlegezett hódolatát megbánni.

És midőn mi, mint a közvélemény egyik szerény közege, e nézeteknek kifejezést adunk,

lehetetlen, hogy a kerület nem nekik való talaj — miszerint nem sokára meg fognak vele jelenni. — No hát csak jöjjenek, a hogy feltolják magokat ép úgy előre láthatólag el is fognak tolatni. A kormánypart eddig még nem tett semmit.

Legyen az új főispán hivatalában, melylyel a legújabb idők óta nemcsak dísz, méltóság és hatalom, hanem terhes kötelesség is jár, a törvény és jogrend fáradságtalan őre és, ha kell, szószólója!

Adjja meg a kormánynak és az államnak azt, ami a kormányé és az államé, de védje és mentse meg minden eshetőleges támadás ellen a polgároknak szentesített jogait.

Legyen szigorú, de méltányos és igazságos ellenőrzője a hivataloknak, ostromozója és üldözője a visszaéléseknek, elismerője, megjutalmazója az érdemek és gyámolítója, résztvevő atyja az elnyomottaknak, szerencsétleneknek!

Legyen üttörője, rettenthetlen bajnoka egy szebb jövőnek, vezére a jók azon kis, de győzelemre hivatott seregének, melynek jelszava, hogy „az önérdeknek el kell némulnia a közérdek parancsára előtt."

És végre: ne elégedjék meg hivatala terhes kötelességeinek teljesítésével, hanem terjessze ki gondoljait a társadalmi térre is és legyen megyénk és városunk szellemi mozgalmainak is központja, irányt adó vezetője.

És mert az új főispán multja kezesség nekünk arra, hogy a kormányzatához főzött szép remények nem fognak meghiusulni, mi is szívünk mélyéből üdvözljük az új főispánt és a polgárság ezreihez csatlakozva kiáltjuk:

Eljen Kardos Kálmán, Baranyavármegye és Pécs szab. kir. város főispánja!

Feiler Mihály.

— Képviselő-választási hírek. Dárdáról illetékes és megbízható forrásból nyert értesülés szerint a dárdai választó-kerület nagyszámú választói által felléptetett Perczel Béni a jelöltségtől Szilágyi Dezso javára visszalépett s így utóbbinak megválasztása az antiszemita Szendrey Gerzson ellenében biztosnak tekinthető.

— A siklósi választási mozgalomról írja levelezőnk: Siklóson az idei képviselő választásokra eddig már két jelölt van: Olay Lajos a függetlenségi párt jelöltje, és valami Siklóson egészen ismeretlen Lang József nevű földbirtokos, antiszemita. Ez utóbbit helyesebben nem „jelölt" nek, hanem „ajánlott"-nak lehetne nevezni, mert Siklóson nem jelölte őt senki, hanem a budapesti antiszemita központ nyomtatott felhívásokon ajánlja és egyszersmind ki-nevezi a siklósi kerület képviselőjéül, kijelentvén — noha felszólításokra irányadó köreink már egyszer

értésükre adták, hogy ez a kerület nem nekik való talaj — miszerint nem sokára meg fognak vele jelenni. — No hát csak jöjjenek, a hogy feltolják magokat ép úgy előre láthatólag el is fognak tolatni. A kormánypart eddig még nem tett semmit.

— Választási mozgalom Mohácson. Apponyi Albert gróf jelzett körüta a mérsékelt ellenzéki Linder György (maissi körjegyző) érdekében vasárnap csakugyan megtörtént A gróf Duna-Szekescsön, Baáron át vonult Mohácsra és Német-Bolyba is elment. Mohácsban Linder György, kinek pártjához a függetlenségi 48-as párt is csatlakozott, elmondotta program-beszédét; utána Apponyi tartott hosszabb beszédet, ajánlva Lindert. — A szabadalvú pártnak jelöltje, mint a „Mohács és Vidéke" írja, Stajevits János bíró.

— Választási mozgalom Szigetvároton. A függetlenségi párt három tagu bizottsága a mult hetekben ismét felkérte: Fornszeck Sándort a képviselő jelöltségre, ki azt el is fogadta, mondván: „Ha a nép osztatlan bizalmát ismét binni fogom, úgy megteszem az áldozatot." Mint hirlik, erős akciót fognak ellene indítani, mert Szigetvár és vidékének vitális érdekei követelik, hogy a haza érdeke mellett a saját érdekeit is szem előtt tartsa. Az országban kevés város van oly szegény anyagi körülmények közt, mint Szigetvár s ez az elszegényesedés napról-napra fokozódik. Oly képviselőt óhajt Szigetvár, mely hathatós befolyásával és értelmével a bajon segíteni tud és akar.

A választási visszaélések elleni törvényjavaslat.

Évek óta nem hallunk egyebet, mint azon pártkülönbösg nélkül hangoztatott követelményt, hogy az országgyűlési választások körül elharapódzott vissza-élések ellen minden körülmények között kell valamit tenni.

A képviselőház úgy, mint a főrendiház, a sajtó úgy, mint az annak útján nyilatkozni szokott közvélemény hangos szavakban adtak kifejezést annak, hogy az erkölcsileg, mint gazdaságilag pusztítólag ható választási korruptió oly méltán gáncsok végre, mely által legalább legveszélyesebb hajtámainak gyökerei elmentesszenek.

Már-már azt lehetett hinni, hogy a választási visszaélések megszüntetésére törekvő tisztességes társadalom a számba vehető tényezők mindegyike által támogatva leend és ennek folytán azt lehetett vájni, hogy az ezen célból megindítandó törvényhozási intézkedések élénk visszhangra fognak találni nemesak magában a nagy közvéleményben, hanem egyuttal az annak komoly igényeire és szükségleteihez mérten eljárni hivatott képviselőházban is.

Milyen családás!

A ki azt hitte, hogy az a törvényjavaslat, melynek hivatása az, hogy elvonja a teret azon intelligens és nem intelligens és gszisztenciáktól, kik Tarjagos Illés vitézkötéses és zsinoros sujtásos figurájában megtestesítve „körtések" cím alatt a közmorál és a

tisztességes családok vagyona ellen zsebmetszői fogásokat nyíltan követnek el, az nem vette tekintetbe a magyar m e s t e r k é l t ellenzékét és a „Pesti Napló"-középkori bundagalléros tollfogatóit, kiknek eszejárása szerint Tisza Kálmánnak a szabadság tisztelétét az orosz cártól kell megtanulnia.

A választási visszaélések megtörlására vonatkozó javaslat elleni támadásban a most említett ellenzék és annak mindig a viszonyokhoz mérten kiadott jelszavak után induló sajtója nem ismer határt. Látszólag oly vehemens a támadása, mintha egy rabláncaitól megszabadult indián rohanna neki egy európai szemlencze; kissé figyelve csakhamar észrevesszük azonban, hogy a vad indián tulajdonképen csak indiánbőrbe bújtatott majom, melynek fején még hozzá csörgő sapka zörög és a mely egy, a mesterkelt ellenzéknek hatul szóló ágyuit rendező ágyusának titkos telefonhálozata segítségével kiadott mesterszava szerint lejti dühöngő mozdulatait.

Szeliden szólva pedig, Hermann Ottó halászati könyvével azt lehetne mondani, hogy a „hegyen-járó" a „látott bal" folytán a prédára leső „bokornak" odakiáltotta a — „háájóórAAA"-t.

A hegyenjáró megadta a többi jeleket is: „előre," „balra tarts," „vesd ki az istápot," „te d d k i a k ö t á t," „keríts a k ö t á r a," csakhogy a látott bal tömege (t. i. a választási visszaélések elleni törvényjavaslat) mégis, minden „riasztás"-dacára kikerül a „bokrok" (a mesterkelt ellenzéki kerületeket halászó egyesületeknek) hálótetését; még pedig azért, mert a „hegyenjáró" „csalóka" jeleket adott.

Egyébként ne profanaljuk a halászat nemes foglalkozását olyan hasonlat által, melyekre a mesterkelt ellenzék valóban nem méltó. Mert e pártunk az a támadása, melyet a választási visszaélések elleni törvényjavaslat ellen intéz, az ösztüntésnek még árnyékával sem bír. Mesterkelt, elv-ellenes, magára erőszakolt támadás az, mely annál kevésbé vehető komolyan azon párt részéről, mely program-masszájának tartalmát kizárólagosan a korruptió elleni fellépésel akarja betölteni. Itt van tehát az alkalom! Miért ellenzi épen azt a törvényjavaslatot, mely gyökerében akarja a korruptió egyik legocsmányabb faját megmádnai? Miért ellenzi épen most, épen azt, a mit ingatag tenyésztése óta mindig követelt? Miért hirdeti szabadságlellenesnek a korteszédes megszorítását célzó azon törekvést, melyet a szerinte korteszédes kormánytól mindig követelt? Miért fogja pártfogása alá azon alváltó irányt, mely egy idő óta a magyar nemzet szegényére orlót módon lábrakapott a magyar társadalom épen azon osztályaiban, melynek legnagyobb mértékben érdekében áll az, hogy a középkori bundagallér szük keretéből előbba a szabad mozgást, az egyenlő járást biztosító európai mezbe öltözködjék?

A nemzetiség, osztály, vallásfelekezet és tulajdon elleni igazgatás ezen hármas bércü és négy folyamú országban mindig bűn lesz. Múltó tehát, hogy bárki legyen az, akár képviselőjelölt, akár kortes, akár ezek belegegyezése folytán más haramdik, a ki azon a társadalom ozipolitikáiményeit képező érdekek ellen igit, büntetve legyen; ha választó, választói jogi-nak, ha képviselőjelölt, képviselőségének, ha pedig maga a kerület, képviselőküldési jogának elvesztésével.

A „PÉCS" TÁRCÁJA.

A virág-árus leány.

(E. M. után németből.)

„Tessék, uram, tessék venni Ékes csokrokat,
 Van itt jázmin, szép viola,
 Róza is akad.

Nefejeits is van közötté
 S szűzi lilium,
 Elhervadtan haza vinni
 Bűn lesz, mondhatom."

„Vidd tovább a csokrot, lányka,
 Boldog itjanak,
 Kire mosolyg a szerelem,
 Annak, annak add.

Mit nekem már a nefejeits
 S róza vig színe,
 Kit oly korán elfeledtek
 S búval télt szíve.

Gyászvirágot tűzz keblemre,
 Hogy ha lelsz olyat,
 Mert örökre oda szívem,
 Meg nem gyógyulhat."

— n. s.

Szigetvári levél Kaposvárról.

(Roboz-jubiläum.)

— A „Pécs" eredeti tárcája. —

Örökké emlékezetes nap leend Kaposvárra nézve f. évi május 1-je, midőn az irodalom és sajtó egyik szorgalmas napszámósát: Roboz Istvánt, a „Somogy"

érdemes szerkesztőjét, 40 éves irói és 25 éves szerkesztői érdemeiért jubiláris ünnepélyvel tisztelte meg.

Kegelete és elismerése fényes bizonyítékának adott kifejezést Kaposvár és a vidéki közönség párt, vallás-különbösg nélkül az irodalom és szabad-sajtó munkái iránt, midőn benne az író, szerkesztőt és sokan a jóbarátot ily fényesen megtisztelték, melyhez hasonlót a vidéki hírlapiradalom krónikája még eddig nem mutathat fel. Ezt mutatja az ünnepélyen részt vettek sokasága, a távirati és levélbéli üdvözlések rengeteg halmaza. Jelen voltak Somogy megye és Kaposvár notabilitásainak jó része, a budapesti és vidéki lapok képviselői, a Petőfi-társaság és az írók-művészek küldöttel, a kötszei kisbirtokosság és az iparos osztály számos tagja.

Az idő és az ünnepély gyönyörű volt. A kaposvári iparosifjak dalárdája nyitotta meg az ünnepélyt, mely után Hock János lelkes szavaltta el „A szabadság és sajtó" címü költeményét, melyet zajos éjlenzések követtek; utána Andorka Elek olvasta fel Roboz életrajzát, mit a közönség feszült figyelemmel hallgatott végig; majd Németh Ignác városi főpolgármester tartott szép beszédet, átnyujtván az ünnepelnek az aranytollat, mely közadakozásból szereztetett; a szűni nem akaró éjlenzések csillapultával Roboz István szólott, megköszönvén a kitüntető elismerést, melyben őt részesítették, szavait sokáig tartó éjlenzés követte, mely után Ujváry Ferenc apát a jubiláns irói érdemeit tüntette ki, egyuttal köszönőtet fejezván ki a közönségnek; végül megszólalt ismét a dalárda s ezzel az ünnepély véget ért.

Délután Garay nép-zenekara játszott a sétatérén a közönség szórakoztatására. Esti 8 órakor megkezdődött az ünnepelt tisztelére rendezett lakoma, melyen körülbelül 150-en vettek részt. A banketten ott voltak — a fentebb elősoroltakon kívül — a főispán, alispán, városi és megyei tisztviselők stb.

Szigetvárról ott voltak: Nagy Ernő kir. körjegyző, Gruber Gusztáv kir. járásbíró, Tóth István ügyvéd és Kopetzky Antal közs. néptanító. Pécsről: Lenkey Lajos és Hlaksch Lajos.

A felköszöntők sorát Ujváry apát kezdette meg, éltetvén az uralkodó házat, mit a jelenlevők állva hallgattak, utána Gruber János képviselő mondott tartalomban gazdag felköszöntőt a jubilálóra, utána szólottak: Németh Ignác poagármester, Dolinay Gyula író, Hock János a kötszeiek nevében atadván az ünnepelnek egy serleget, kívánva, hogy még igen soká élvezzék ebből a nektár nedvét, szólott meg Farkas Károly az ipartársulat nevében, gr. Jankovics László volt főispán szintén a szabad sajtó derék munkására emelt poharát és még többben szintén az ünnepeltre. Majd közkívánatra: Matolcsi József emelt szót, ki is a következő verses köszöntőt mondá:

Nehéz most szólanom, mert sok a Matador,
 Nem t'om az alaphang moll lesz-e, avagy dur: —
 Mégis Csondor János szólók én az urnak;
 Hallatván rezgését a költői hurnak.

A szeretet benső melengítő heve.

Mely a világrendnek fő motorja leve, —
 A tisztelet — templom — stilszerű építmény,
 Belsőjét értékes kép, gyertyák ékítvén, —
 Udvariasság, hol szív lelek alusznak,
 Belől csak üres bolt, kint fényes auszlag, —
 Társas összejövet, ahol együtt vannak
 Természetes vágja az emberi fajnak, —
 Petőfi-társaság, írók és művészek
 Eljöttek megnezni, Kaposvár mily fészak;
 Résztvevén e lelkes szép ünnepélyen,
 Hol a visszhang is csak át kiálta; éljen!
 Bankett, hol tündöklök sok bájos nő szem,
 Jól érezök magunkat, gondolom és hiszem, —
 Étel és italok válogatva vannak,

Bár két bankó forint borsos ára annak, —
 Toaszt, humor, élecek egymás után kelnek,
 Jól esik hallani az érző kebelnek,
 S a sok jóba már-már sokan beleunnak: —
 Mindezt nevezem én szép jubileumnak.

Huszonöt és negyven munkatjeses évek,
 Hangzón ez alatt vezéreikk, dal, ének,
 Habár elég idő, ennyit ki eltöltött: —
 Kívánok neki még egyszer huszonötöt
 És ha majdan ezt is hívsságval kiáltsa,
 Méryen a Teremtő még negyvenet rája.
 Szóval jó-balsorú, vagy mulat:
 Az Isten éltesse Roboz István urat!

A bankett 11 órakor végződött, később aztán a mulató kompanya reggelig áldozott Bachus és Gamberinus istennőjének.

Adjon Isten e jubiláns irónak — kit már a legmagasabb helyről is elismerés ért, midőn őt a királyi kegyelme a Ferenc József-rend lovag keresztjével tüntette ki — egészséges és megelégedett élettel! A tebbe aprítani valót eddig is megszerzte s ezután is megszerzi a „Somogy." — cky.

Tisztelgés a főispánnál Hidasdon.

Kardos Kálmán főispán ur ő méltóságának ezen állásra történt legmagasabb kinevezetése a legöszintűbb örömré hangolva a pécsváradí közgazgatási járás közönségét, mely járás öt eddig kiválóan nevezhető magának s iránta a legnagyobb tiszteletet, szeretetet s ragaszkodást táplálta kebelében. Ugyanezen közönség belső érzelmeinek siettét külsőleg is kifejezést adni s minden oldalról sürgető kérelmet intézett a járás főszolgabírájához, tek Kiss Aladár urhoz, hogy intőző kezebe veven az igit, mielőbb meghatározza az időpontot, melyben a tisztelgés az ujjonnan kár-

Gabona-árjegyzék

Table with 4 columns: item name, unit, price, and other details. Items include Buza, Kétszeres, Rozs, Arpa, Zab, Kukoricza, Hajdina.

Szerkesztői üzenetek.

H. J. Még mult számunkban közölni akartuk s arról, hogy kimaradt, nyomdai okokból nem tudóthattuk. Azt hisszük, így jobb lesz. Üdvözl.

Laptalajdonos: Fekete Mihály. Felelős szerkesztő: Feiler Mihály.

Hirdetések

Fekete szatin merveilleux (egész selyem) méterenkint 1 frt 15 krtól 6 frt 45 krig (16 különböző minőségben) egészen és darabokban várméntesen házhoz szállít HENNEBERG G. (ca. kir. advari szállító) selyemgyár-raktára Zürichben.

Női és férfi uszótermek. Gőz- és kádfürdők.

Van szerencsénk a t. e. közönséget tisztelttel értesíteni, miszerint az általunk épített

uj fürdő

1887. május hó 9-én megnyitattik.

Ezen új fürdő a meleg évad alatt kizárólag hölgyek részére lesz nyitva.

A teli hónapokban délelőtti urak, délután pedig hölgyek által vehető igénybe.

Az új fürdő medencéi naponként újból töltetnek és hűvös időben melegíttetnek.

Az új fürdő használatára 50 krajcáros új jegyeket a pénztárnál kiadnak. Bőrlében az árak mérsékeltek. Az eddigi gőzfürdő továbbra is egész délelőtt és délután 5 óra után uraknak, délután 2 órától 5 óráig hölgyeknek szolgál.

Engel Adolf és fiai fürdőkezelősége.

Víz-gyógyintézet Eggenbergben

emelkedett magaslaton, tú levelü fenyvesekkel környezve, a legszebb áttekintéssel Grác és környéke fölött, az egész éven át nyitva.

dr. J. Anca fürdőorvos.

Együttal friss tú levelü fenyű fürdő kivonat szállítása, 1 pala — 2 fürdő — 40 kr.

Large advertisement for lottery tickets. Text: 'Huzás már a jövő hónapban. Kincsem-sorsjegyek kaphatók: 10.000 frt, 5000 frt 20% levon. 4875 pénznyeremény. a magyar lovaregylet sorsjegy-irodájában Budapest, Váci-utca 6.'

!Előnyös mellékereset!

100 egész 300 frtot kereshet havonta nálunk mindenki, a törvény által megengedett sorsjegyek rozslétfizetés melletti eladásával. Tőke és kockázattal (risico) nélkül.

A siklósi kir. közjegyzőnél egy jelölt azonnal alkalmazást nyer.

Fontos

építő urak, építésszek és építomestereknek, szabadalmazott vasútköz szerkeztű ablakaim, bámulandó oleón előállítható, épügy szabadalmazott ajtóim egymásba tolt fordulat ereszték rendszerrel, melyeknél évek utáni beszáradásnál átlátszó hasadások elő nem fordulhatnak és a szerkezet is sokkal tartósabb, mint az eddigieké. Minta ablakok és ajtó vasalva megtekinthetők telepelem.

Régi kivülre nyíló ablakok a fenti rendszerre jutányos áron átváltoztathatók.

TESCHAUER VINCE

Budapest, V., Lipót-körút 8-10., építőasztalos.

Arverési hirdetmény.

Folyó évi május hó 23-án délelőtti 10 órakor a pécsváradi közalapítványi számtartóság hivatalos helyiségében az alább jelzett bértárgyak zárt ajánlattal egybekötött nyilvános szóbeli és írásbeli árverés útján haszonbérbe adatnak és pedig:

1.) Vaiszló községben a hetivásárkor gyakorlandó helypénzszedési-jog 1888. évi január hó 1-től három évre.

2.) Vaiszló községben fekvő, volt erdőtisztli laképület 1887. október hó 1-től három évre.

A bértöltételek a pécsváradi számtartóság, valamint a vaiszlói közalapítványi erdőgondnokság hivatalos helyiségében megtekinthetők.

Bérleni szándékozóknak sziveskedjenek vagy személyesen megjelenni, vagy pedig a feltételek értelmében szerkesztett és a beigérendő évi bérlék 10 százalékal felérő bánatpénzzel ellátott írásbeli ajánlatukat f. hó május 23-ik napjának d. e. 10 órájáig a pécsváradi közalapítványi számtartóságnál beadni.

Utó-, vagy a feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe nem vétetnek. Pécsváradon, 1887. ápril 26-án.

M. kir. közalap. számtartóság.

Könyv- és papirkereskedés Traub B. és Társa

Baranyavármegye nagy fali térképe (tervezte Gönczy Pál min. tanácsos.) A térkép 155 centiméter széles, 135 cm-ter magas gyönyörű szép, tiszta színyomatban, iskolai, hivatali és irodai használatra. Tekintve a térkép nagyköltségű kiadását, könnyű megszerzés végett a legolcsóbb árakat szabtuk, u. m.

új kiadású Baranyam. nagy fali térképe 4 lap papíron felhuzatlan 5 frt vászonra felhuzva 7 frt fényezett farúddal s akasztó karikákkal 9 frt Felhívjuk a vidéki lakosok, tanító és körjegyző urak, községek és hatóságok nagybecsű figyelmét ezeknek térkép megszerzésére.

Ugyanitt kapható: Magyarország megyéinek kézi atlasza című füzetes kiadvány, szintén gyönyörű kiállításban mindkettő Posner K. Lajos és fia műintézetben készült Budapesten, mely elegendő bizonyítja a térképek szép, tiszta kiállítását. Minden füzet ára 1 frt 25 kr., tartalma: 5 megye kézi térképe 45/55 cm. alakban; küldeték 1 frt 40 kr. előlege beküldése esetén bérmentve, különben postai utánvételt mellettt. — Eddig I-V, füzet jelent meg A fent ajánlott térképek könyvkereskedésünkben megtekinthetők. Számos megrendelést és tisztelettel Traub B. és Társa könyvkereskedése Pécsen.

Advertisement for Traub B. és Társa. Text: 'Traub B. és Társa könyvkereskedésében Pécsen. Sötét idek, történetek a szergepi rablóvilág-kapitálók az iradalm legújabb termékeit kaphatók az iradalm legújabb termékeit. Könyvkereskedésében Pécsen. Traub B. és Társa. Nagy választékban kaphatók mindenféle térképek, atlaszok, díszművek, makönyvek. Életrajzok, elcsodálóak bel- és külföldi hírlapok és folyóiratokra és azok megküldése pontosan eszközöltek.'

Kölcsön 6% és 5%-ra. Minden önjogu személy, u. m.: háztulajdonos, gazda, bérlő, iparos, kereskedő, hivatalnok stb. kaphat közbejöttöm útján egy buda pesti hitelszövetkezettől 100 frttól 1000 frtg 3% alatt postautalvány útján visszafizethető 6% os személy hitelkölcsönt.

5%-os bank-kölcsön. közzvetítették 400 frttól kezdve egy millióig földbirtokra 17 évre 5%, 32 évre 2% és 40% évre 1% tőke-törlesztéssel. Jó anyagból épült városi házakra 25 évre 2% tőke-törlesztéssel. Hazkölesonoknál megállapítandó becsülési költség előre letendő. Földbirtoknál az évi állami földadónak 40-60-szoros összege kölcsönként adatik. Nagyobb törlesztést bármikor eszközölhet. Folyamodónak te-lekkönyvi kivonatot, adókönyvet és kataszteri birtokívet kell beküldeni hozzá. — Érték-papirokra a bank a tőzsdai árfolyam 1/2-od része erejéig kölcsönt ad, esetleg azok eladása közzvetítettik. — Kölcsön ügyben válasz csak 30 kr. levélbélyeg beküldése mellett adatik.

POLLÁK JÁNOS.

bizományi és üzleti rojája. Budapest, VII. csömöri-ut 37. sz. 1. emelet. Nyers termények vétel és eladása eszközöltetik, leraktározásnál megfelelő előleg adatik.

építészeti-mész, hydraulai-mész, roman-cement, a roman-cement, valódi perlmooosi porland-cement, mező és vakolat-gipsz

készletet tartok eredeti gyári árak mellett; továbbá a helyben ujonnan szerkesztett prés rendszer szerint berendezett cement-áru gyáramban, kitűnő és valódi portland-cementből lemezeket, természetes, vörös és fekete színben, különféle nagyságban, közönséges és mesterséges márványban gyártok; mindennemű épület-díszítményeket szállítok, elvállalok cement-epítési munkákat u. m. veneicai terrazi, grant-, mozaik-padozat, cement-talpat, vízvezető-cement-esatorna, falak szárazáza tétele, vízvezeték helyreállítását, szarvasmarha abrak-sorompok, abrak-lehűtő-kádak és vízgyűjtők elkészítését. Steyer homokkővet, karszti és karrarai márványt kelheimi, metflahi, keramit és karrarai márvány lapokat, elszigetelő kátrányos lemezeket — különösen előnyök falak száraz állapotban megtartására, kö-szenkátányt, aszfalt, köfedei-peplopokat, tűzmentes teglákat, keresztágakat, falkapásokat legjobb mino-egű vasból, agyagintott gazdasági gépeket és szer-számokat stb. a legolcsóbb árak mellett szállítok; általában minden az építészeti és gépészművel való megrendelések a leggyorsabban és legutányosabban teljesíttetnek.

SARTORY OSZKÁR

Nagy-Kanizsán.

SCHLICK-féle VASÖNTŐDE és GÉPGYÁR-RÉSZVÉNYTÁRSASÁG BUDAPESTEN.

Központi iroda: VI. Váci-körút 57. — Gazdasági igazgatóság: Külső váci-ut 1690-1699. sz. Ajánlja kitűnő szerkeztű göcséplő készületeit, szén-fa és szalmatűrére; jargányseplőit, gabona tisztító-rostait (Baker és Vidats-rendszer) továbbá legjobbaknak bizonyult szabadalm. Schlick-féle 2-ös és 3-as ekeit — árak 58 frttól kezdve — szab. Slick-féle mélyítő ekeit kiemelő szerkeztellel, melytő ekeit övvezetékkel (Sack után.) Eredeti Schlick- és Vidats-féle egyvasu ekeit. Legújabb szabadalmazott „Triumph“ sorvetőgépek. Ezenkívül készletben vannak: örlőmalmok, csöves tengeri daralók, tengeri morzsolók, takarmány-készítő gépek, olajsajtók, saját rendszerű ramie-, kender-és lentörő-és tisztító-gepek. Legolcsóbb árak, legelőnyösebb fizetési feltételek. Arjegyzékek ingyen és bérmentve.

Arverési hirdetmény. A vaiszlói vallás alap uradalom tulajdonát képező Baranyamegye Vaiszló, Páprád, Sámod és Híd-veg községek határában fekvő, összesen 1304-397 catast. holdat tevő három gazdaság, Vaiszló községében levő nagy magtarral, a pécsváradi közalapítv. számtartóság hivatalos helyiségében f. évi május hó 24-én délelőtti 10 órakor tartandó s zárt ajánlattal egybekötött nyilvános szóbeli árverés útján 1887-ik évi október hó 1-jétől tizenöt évre terjedő bértartama haszonbérbe fog adatni. Kikiáltási évi bér 8388 frt 48 kr. Bérleni szándékozóknak sziveskedjenek 10% bánatpénzzel ellátva, vagy személyesen megjelenni, vagy pedig a feltételek értelmében szabályszerűen szerkesztett írásbeli ajánlatukat f. évi május hó 24-ik napjának délelőtti 10 órájáig a pécsváradi közalapítv. számtartósághoz beadni. A bérlési feltételek a pécsváradi közalap. számtartóság, egy a vaiszlói alapítv. urad. erdőgondnokság hivatalos helyiségében megtekinthetők. Utó-, vagy a feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe nem vétetnek. Pécsváradon, 1887. évi ápril 27-én. Kir. közaiap. urad. számtartóság.

Advertisement for pain relief. Text: 'Köszvény és orsz ellen ajánlott számos házi szer, köztük meg is csak a valódi Horgony-Pain-Expeller a leghatasosabb és legjobb. Ez nem tükös-szer, hanem egy teljesen megbízható, orvosilag kipróbált készítmény, mely minden betegnek teljes megnyugvással ajánlható. Hogy a Pain-Expeller teljes bizalmat érdemel, legjobban kitűnik abból, hogy sok beteg, a ki nagy garra feldiszer más gyogszereket próbált meg, megint csak a rég jónak bizonyult Pain-Expellerhez tért vissza. Epen az összehasonlítás által győződtek meg arról, hogy egy a csúszos fájdalom, tagazakadatok stb. mint a fő-, fog-és hátfájás, oldalnyalások stb. a Pain-Expellerrel eszközölt beadásokkal által leggyorsabban szüntethetők meg. A 40 kros, 70 kros és 120 olesó ár a szegényböröknek is hozzáférhetővé teszi, míg másrészt a számos siker a felől közöskedik, hogy a pénz nincs kidobva. A káros utána-tételekől azonban óvakodni kell, s csak a „horgony-jellel ellátott Pain-Expellert fogadjuk el mint valódit. Központi-raktár: Gyógyszertár az arany oroszlán-hoz Prágában, Niklasplatz 7. Kapható a leg-több gyogszertárban.'

NEUSTEIN-FELE SZT. ERZSÉBET vertisztító LABDACSKOK.

Minden hasonló készítményekkel szemben előnyben kell részesíteni ezen labdacskokat, mentesek minden ártalmas anyagtól a legnagyobb eredménnyel felhasználva az alábbi szervek betegségeinél könnyen használják és vertisztítók; egy gyogszer sem kedvezőbb s amellett egészen ártatlanabb székrekedéseket leküzdeni a legtöbb betegségeknek a biztos forrását a cukor-ráztatót alakja miatt még gyermekek is szivesen veszik. Ezen labdacskok egy igen megtisztelő bizonyítványt nyert udvari tanácsos Pitha tanártól lettek kitüntetve. Egy doboz 15 labdacskot tartalmazó 15 kr. Egy henger, mely 8 dobozt, tehát 120 labdacskot tartalmaz, ára csak 1 frt 0 e. O V A S ! Minden doboz a melyen e cég: gyogszertár van, heiligen Leopold nem áll és a hátó oldalon zem. jegyünket nem hordja, az hamisítvány, melynek megveté-letől a közönség óvatik. Igen ügyelni kell, hogy ne egy rossz, semmi eredményt nem bíro de epenséggel ártalmas készítményt kapjanak. Hatá-rozottan kell kérni Neustein-féle Erzsébet labdacskokat, ezek a borítékon és használati utasításon az itt látható aláírással vannak ellátva. — Főraktár: Beesheu Apotheke „zum heiligen Leopold“ des Neustein Ph. Belvaros. Ecke der Planken und Spiegelgasse Raktár Pécsen: Kovács, Sipőcz s Zsiga gyogszertárban.